

## W NUMERZE:

REPORTAŻE, WYWIADY  
FELIETONY

wiele interesujących  
materiałów

SERWIS  
INFORMACYJNY

## STRONA 3

**PIERWSI BYLI TU GEO-DECI.** Jeszcze przed symboliczną pierwszą łopata budowlanych. Są zawsze jaskółkami zapowiadającymi nadejście tych, którzy wryzają się w ziemię. Geodeci są pionierami wszystkich placów budów. Małych i wielkich. Pod Dąbrówką Górniczą pojawili się natychmiast.

PISMO ODZNACZONE  
HONOROWĄ ODZNAKĄ  
BUDOWNICZEGO  
HUTY KATOWICE



## DZIŚ 16 STRON!

GDY W HUCIE KATOWICE odbywał się tysięczny wytop stali odpowiadający za produkcję kompleksu stalowni Edward Grabowski, zastępca kierownika wydziału, poszedł sobie spokojnie na urlop. Nie wzruszył się perspektywą okrągłej cyfry, bądź co bądź jubileuszem. I wciąż widzi w tym nic zdrożnego.

ZOBACZYĆ  
MILIONOWĄ TONĘ

## STRONA 7

z cyklu:  
TRADYCJE  
HUTNICZEGO TRUDU



# GŁOS HUTY KATOWICE

TYGODNIK

WTOREK, 5 KWIETNIA 1977 ROKU • NUMER 14-15 (107)

CENA 2 ZŁOTE

**„WSKAZÓWKI” ZEGARA** odmierzającego czas, który pozostał do uruchomienia Walcowni Ciągłej Kęsów są już coraz bliżej godziny „zero”. Za niecałe cztery tygodnie ożyją wszystkie maszyny, urządzenia i przez ciąg walcowniczy WCK przejdzie pierwsze kęsisko podane ze zginiatacza.

**STRONA 4**  
W CAŁOŚCI  
POŚWIĘCONA  
PROBLEMOM  
WALCOWNI

TO POZORNIE PROSTE • PRZED GODZINĄ ZERO

NA STRONIE 12  
prezentujemy  
amatorską  
TWORCZOŚĆ  
POETYCKĄ  
ludzi z naszej budowy  
i huty

**STRONA 6**  
BEZINTERESOWNI  
OPANOWANI,  
DZIELNI  
O STRAZAKACH  
Z NASZEJ HUTY

Rozpoczęły się  
DNI NAUKI I TECHNIKI  
RADZIECKIEJ  
TEJ TEMATYCE POSWIĘCAMY  
W TYM NUMERZE

**STRONY 8 i 9**

**STRONA 14**  
Kolejni kandydaci w  
PLEBISCYCIE  
MŁODYCH

**JAK ZAREAGUJE PRZECIĘTNY OBYWATEL,** gdy poinformujemy go, że Walcownia Duża Huty Katowice dostarczać będzie w ciągu roku ponad 570 tysięcy ton kształtowników dużogabarytowych: dwuteowników, ceowników, kątowników, oraz ok. 80 tysięcy ton grodzic?

Prawdopodobnie zapyta, komu są potrzebne te kształtowniki i grodzice, i jaka on, statystyczny pan Kowalski będzie miał z tego korzyść?

będzie nie tylko ogromna, ale również bardzo nowoczesna. Zaprojektowana została przez konsorcjum francusko-zachodniomorskie „Sack”. Ten sam „Sack” dostarczy części unikalnego wyposażenia. Urządzenia elektryczne i komputery pochodzą z firm francuskich, głównie ze zjednoczenia (spółki) „CEM”. Wiele skomplikowanych urządzeń i maszyn dla WD powstaje już w naszych krajowych hutach, takich jak Huta Zygmunta, Małapanew, 1-go Maja, im. Nowotomicki, gdzie nad przebiegiem prac sprawują nadzór przedstawiciele firmy „Sack”.

NA BUDOWIE WALCOWNI DUŻEJ

## ROBIĆ TAK, BY WYPRZEDZIĆ CZAS

Od razu musimy więc dodać, że te ponad pół miliona ton wyrobów finalnych produkowanych w ciągu jednego roku znacznie poprawi trudną sytuację w wielu dziedzinach naszej gospodarki. Zaspokoi m.in. najpilniejsze potrzeby budownictwa przemysłowego i mieszkaniowego. Będą więc przeznaczane wyroby finalne Huty Katowice na nowe fabryki, elektrownie, kopalnie, huty, a także nowe mieszkania.

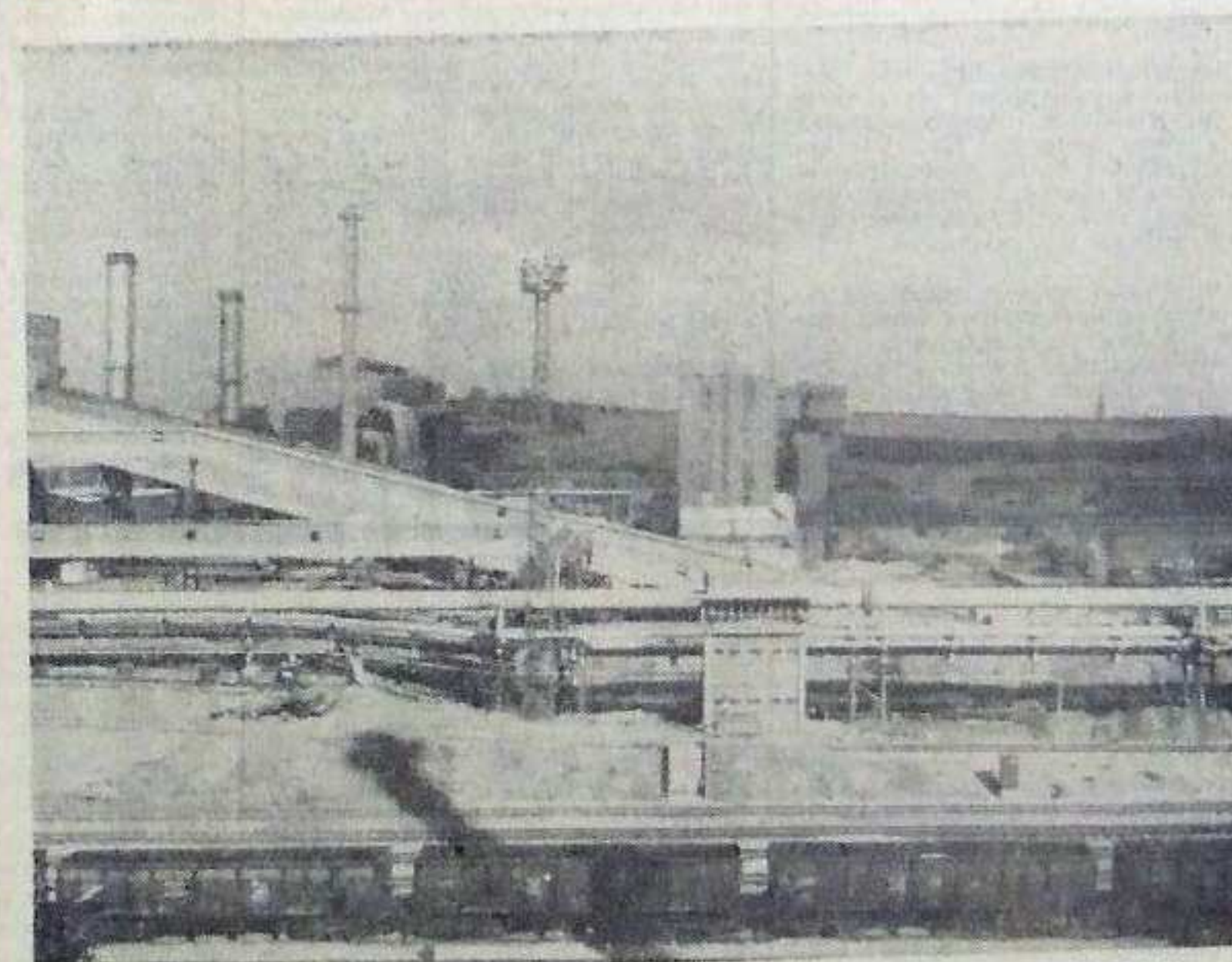
Ale kształtowniki i grodzice to jeszcze nie wszystko. Asortyment produkcji WD będzie o wiele szerszy. Poza wymienionymi wyrobami dostarczać ona będzie także ponad 500 tysięcy ton szyn kolejowych i tramwajowych o wysokim standardzie. Mówiąc o roli i znaczeniu WD, Jerzy Oseł, główny inżynier inwestycji kompleksu Walcowni Dużej powiedział: „Nareszcie zmodernizujemy tę naszą żarzewiającą koleję”.

— Zaczęliśmy ją budować w lipcu 1975 roku — mówi inż. Jan Holoń, dyrektor budowy z Budostalu — 3, przedsiębiorstwa, które jest kompleksowym wykonawcą WD. Zaczęliśmy trochę później niż zakładano, gdyż najpierw trzeba było zrobić „nitkę stali” ona była wówczas najważniejsza. Teraz przyszedł czas na walcownie finalne: średnią i dużą. Pierwszym obiektem, do wykonania którego przystąpiliśmy, był budynek głównej stacji transformatorowej. W tym samym czasie rozpoczęliśmy wykonywać pod fundamenty hal.

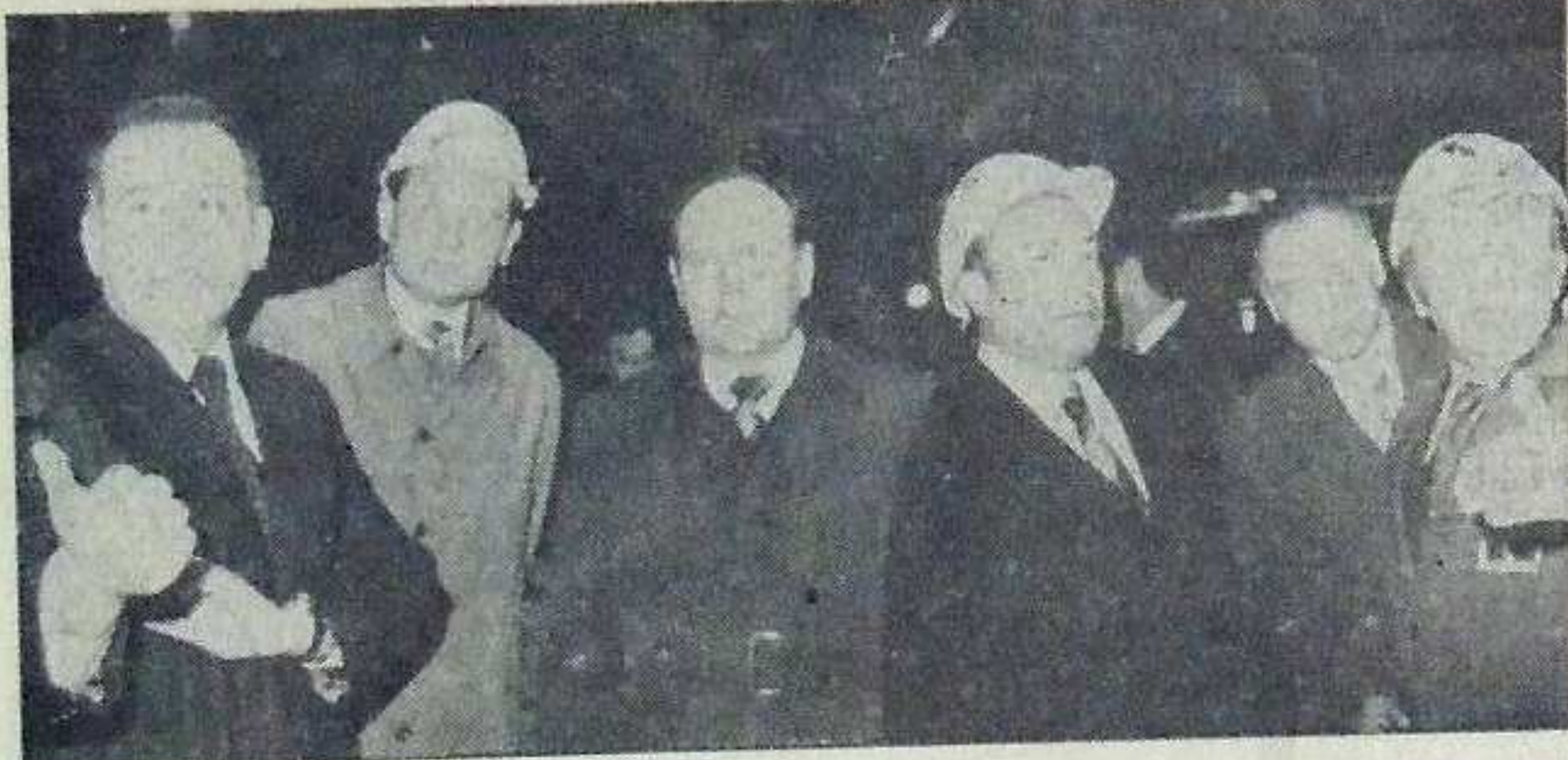
Do modernizacji żelaznych dróg można będzie przystąpić już w 1978 roku; to właśnie w tym roku ruszy na Walcownia Duża; druga walcownia finalna Huty Katowice. Omawiając te najistotniejsze przyczyny, dla których wznosimy WD trzeba wspomnieć o jeszcze jednym aspekcie, o którym w urzędniczym WD zmniejsza się nasze wydatki dewizowe. Dotychczas kształtowniki dużogabarytowe sprowadziliśmy za dewizy z krajów kapitalistycznych. Po uruchomieniu własnej produkcji będziemy mogli przemaszynować dewizy na inne cele.

I właśnie wtedy, gdy coraz realnie zaczęli sobie zdawać sprawę z tego, że na postawienie tak potężnego obiektu, a właściwie kompleksu obiektów mają bardzo mało czasu, narodził się ten pomysł — projekt racjonalizatorski. Niby prosty, nieskomplikowany, ale trzeba było na niego wpaść, trzeba było „poruszać” głowy i dobrze pomyśleć. Pomyśleć — jak w najkrótszym czasie zbudować zespół obiektów o kubaturze ponad 2 miliony metrów sześciennych, w którym trzeba zamontować 32 tysiące stalowej konstrukcji zainstalować 51 tysięcy ton skomplikowanych maszyn i urządzeń. Należało także pomyśleć, jak przy maksymalnych oszczędnościach czasu wykonać ponad 800 tysięcy metrów sześciennych wykopów, ułożyć 260 metrów sześciennych betonów, ponad 80 km kabli, 10 km rurociągów i tak dalej. Wielkości, który

DOKONCZENIE NA STRONIE 2



Zdjęcie M. Naworyta



PRZEBYWAJĄCA W UBIĘGŁYM TYGODNIU W WOJEWÓDZTWIE KATOWICKIM PARTYJNA DELEGACJA Z MISKOŁCA ODWIEDZIŁA 28 MARCA HUTĘ KATOWICE.

W skład delegacji wchodził towarzysze: Ferenc Bodnar — sekretarz Komitetu Wojewódzkiego w Borsod Węgierskiej Socjalistycznej Partii Robotniczej,

Goście udali się na zwiedzanie wydziałów produkcyjnych w towarzyszyli podsekretarza stanu w Ministerstwie Budownictwa i Przemysłu Materiałów Budowlanych, generalnego dyrektora budowy Huty Katowice Romualda Kozakiewicza, sekretarza Komitetu PZPR Budowy Huty Katowice Tadeusza Jary i Pawła Kozłowskiego, oraz sekretarza Komitetu Zakładowego

towarzyszyli do uruchomienia walcarek walcowni ciągłej kęsów.

Ostatnim akcentem pobytu węgierskiej delegacji na placu budowy było spotkanie z aktywem społeczno-gospodarczym huty, podczas którego Romuald Kozakiewicz przedstawił przebieg prac budowlanych, montażowych i rozruchowych kolejnych odcinków produkcyjnych

## WĘGIERSCY GOSCI ZWIEDZILI BUDOWĘ

Węgierskim gościom towarzyszyli: członek Biura Politycznego KC, i sekretarz Komitetu Wojewódzkiego PZPR w Katowicach Zdzisław Grudziński, sekretarz KW PZPR Jerzy Wilk oraz wojewoda katowicki Stanisław Kiermaszek.

Na serdecznym powitaniu, także zgłosiła delegacji grupa budowlanych i hutników,

PZPR Huty Katowice Andrzeja Miśkiewicza. W hall lejnicy wielkiego pleca nr 1 goście obejrzel spust surówki oraz przygotowania koryt do kolejnego spustu. Podczas zwiedzania dyspozytorni, kierownik wydziału wielkopieczowego Józef Marusiński, zapoznał węgierskich towarzyszy z automatycznym systemem sterowania produkcją wielkiego pieca.

Następnym zwiedzaniem wydziałem była stalownia konwertorowa. Tutaj na pytania gości odpowiadał przedstawiciel kierownictwa wydziału: i sekretarz Józef Sobór oraz z-ca kierownika Edward Grabowski.

Goście obejrzel również walcownie zginiatacz oraz przygo-

wydziałów już pracujących i nowych — takich jak walcownia ciągła kęsów, walcownie średnia i duża.

PRZYPOMNIJMY, że w ramach współpracy gospodarczej naszych krajów w ubiegłym roku dostarczono z Węgier na plac budowy Huty Katowice unikalny osprzęt elektryczny — sterujący i kontrolno-pomiarowy dla wydziałów produkcyjnych, a także zbiornik wlewowy, który jest niezbędny dla prawidłowego funkcjonowania wielkiego pieca. Ten prototypowy obiekt pomieścić może w sobie ponad tysiąc metrów sześciennych wody, a wykonana go wyspecjalizowana w budowie tego typu obiektów węgierska firma.

# WSZYSTKO DLA TERMINOWEGO URUCHOMIENIA WALCOWNI!



























**KATOWICKIE TOWARZYSTWO FOTOGRAFICZNE** mające swą siedzibę w Katowicach przy ul. Wierzykowskiej 7, należy do najprężniejszych tego typu organizacji w naszym kraju. Skupia ono szerokie rzesze fotografików, zarówno zawodowych, jak i amatorów, ludzi pracujących na co dzień w innych zawodach. W każdy wtorek, o godzinie 18, członkowie Towarzystwa spotykają się w swoim lokalu, by przedyskutować swoje problemy, porozmawiać o fotografii, by pokazać ostatnie swe prace, pochwalić się sukcesami, rozwiązać problemy organizacyjne itp.

Prezesa Katowickiego Towarzystwa Fotograficznego jest znany na naszej budowie fotoreporter, którego prace wielokrotnie publikowaliśmy na łamach naszego tygodnika, pracownik Budostalu - 4 - Mirosław Noworyta.

Spotkania członków są oczywiście tylko jedną z wielu form bogatej działalności KTF. Wymienić tu należy także liczne organizowane plenery, wystawy indywidualne i zbiorowe, kontakty z innymi tego typu organizacjami w naszym kraju itp.

## TRUD LUDZKICH DŁONI PODPATRZONY



rowe, kontakty z innymi tego typu organizacjami w naszym kraju itp.

W ubiegły wtorek, 29 marca, z inicjatywy Mirosława Noworyty, kilkunastu najbardziej aktywnych członków Katowickiego Towarzystwa przyjechało na budowę huty, by wziąć udział w atrakcyjnym dla nich plenerze fotograficznym. Atrakcyjnym choćby dlatego, że wszyscy prawie uczestnicy pleneru byli tu po raz pierwszy. Zaskoczenie (podkreślali je w swoich wypowiedziach) nowoczesnością obiektów pierwszych wydziałów huty było ogromne. Z podziwem i uznaniem patrzono też na rozmach, z jakim wznoszone są kolejne obiekty Kombinatu. Wszystkie te wrażenia uczestnicy pleneru starali się przenieść na taśmy filmowe swoich aparatów. Plenerem pleneru będzie kilkadziesiąt fotografii, będących zbiorem swoistych dokumentów pracy huty i jej dalszej budowy. Podpatrzony został i utrwalony na taśmie filmowej trud ludzkich dłoni, piękno ludzkiej pracy i jej efekty.

Obiektem, który najbardziej chyba zafascynował uczestników imprezy, był Wielki Piec nr 1 i praca obsługujących go członków załogi hutniczej. Lekarze, górnicy, inżynierowie (takie m. in. zawody reprezentowali uczestnicy pleneru) nie mający na co dzień możliwości poznania pracy hutników, po raz pierwszy w życiu, mieli okazję obejrzeć wspaniały ich zdaniami, moment spustu surowki z wielkiego pieca. W dodatku pieca największego w kraju i jednego z największych w światowym hutnictwie.

Tu powstało w tym dniu najwięcej fotografii. Wielki nr 1, niezwykle "fotogeniczny" obiekt naszej huty, obfotografowany został dokładnie w dniu pleneru. To chyba było głównym powodem, tego, że chcąc zaprezentować kilka prac poplenerowych, zdecydowaliśmy się na monotematyczny fotoreportaż. Każde z zamieszczonych tu zdjęć (z wyjątkiem dwóch przedstawiających uczestników imprezy) - to indywidualne spojrzenie na ten sam temat: spust surowki z wielkiego pieca.

Z kronikarskiego obowiązku odnotować jeszcze należy nazwiska uczestników wtorkowego pleneru. Udział w nim wzięli: Zbigniew Sawicz, Marek Piechowiak, Zenon Grudziński, Stefan Kuziel, Stefan Breguła, Andrzej Kawczyk, Joachim Hanisch, Stanisław Michalski, Andrzej Zep, Ewald Pustelnik, Tadeusz Bytnar, Adam Wisental, Rudolf Piszczan, Jan Suchanek i Mirosław Noworyta.

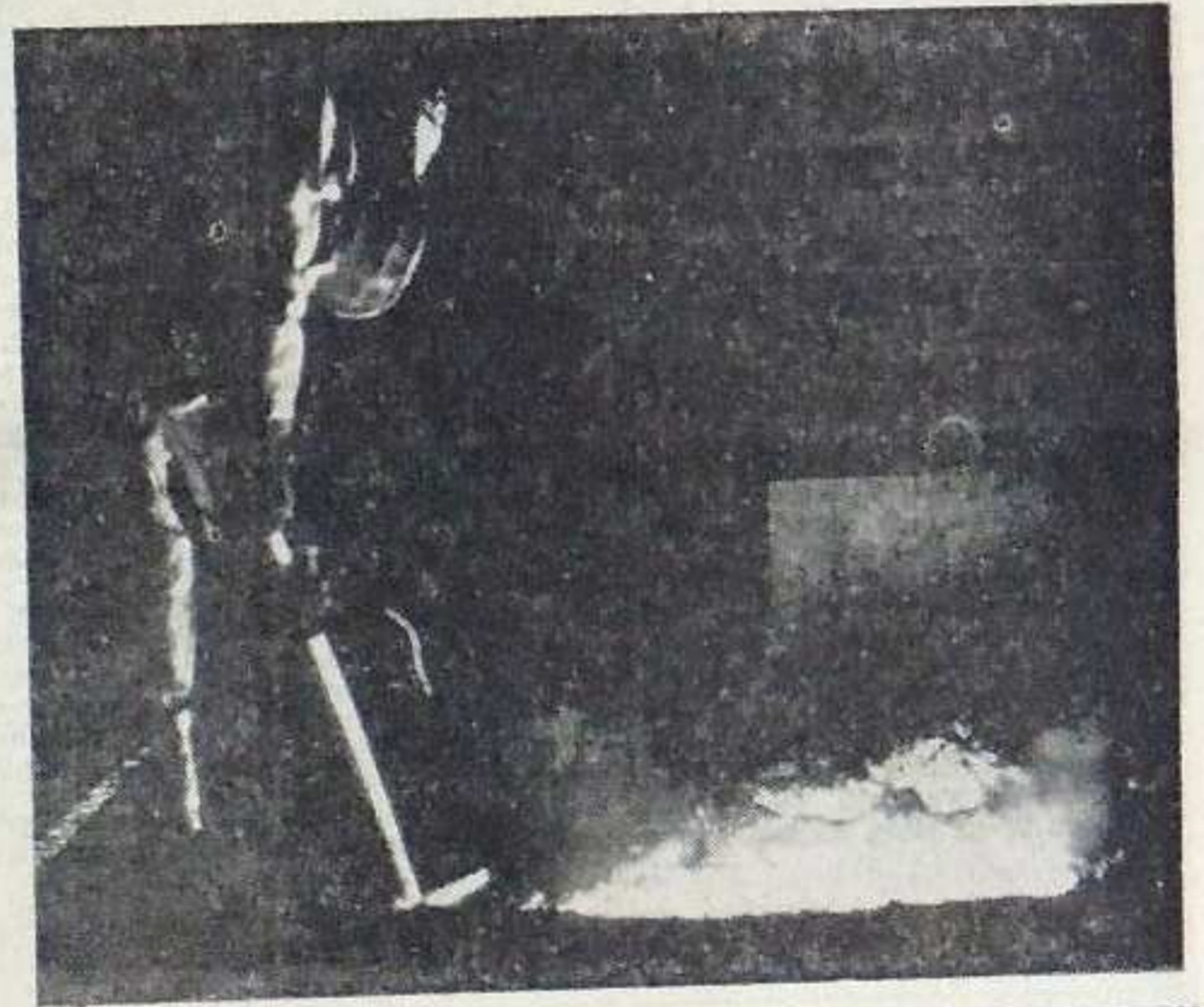
Zanotowaliśmy na gorąco, podczas pleneru, wypowiedzi kilku jego uczestników. Andrzej Kawczyk (jedyny hutnik z wykształcenia wśród uczestników imprezy): „Jestem z wykształcenia hutnikiem. Pracowałem w tym zawodzie kilka lat. Ale takiego kolosa, jakim jest wielki piec, tu, w hucie, nie spodziewałem się ujrzeć. To jest naprawdę wspaniała lekcja hutnictwa”.

Zenon Grudziński: „To, co mnie najbardziej zafascynowało w hucie, to szybkość, z jaką osiąga się wytop stali od momentu spustu surowki. Bardzo chciałbym jeszcze raz tu przyjechać by móc obejrzeć tę wspaniałą pracę hutników”.

Zbigniew Sawicz: „To wszystko, co tu się dzieje w tak szybkim tempie, jest wprost nie do uwierzenia. Te maszyny, urządzenia, ludzie... Chciałbym tu spędzić kilka dni w poszukiwaniu tematu do zdjęć”.

Zacytowane tu wypowiedzi mówią same za siebie. Wynika z nich, że uczestnicy pleneru przeszli tu wspaniałą fotograficzną przygodę. Wrażenia stąd wyniesione pozostaną zarówno na taśmach filmowych ich aparatów, jak też w ich pamięci.

PS. Katowickie Towarzystwo Fotograficzne nawiązało od teraz ścisłą współpracę z Redakcją „Głosu”. Mamy nadzieję, że wtorkowy plener członków KTF, pierwszy ich plener na budowie naszej huty, nie był dla nich plenerem tu ostatnim. W kolejnych numerach naszego tygodnika postaramy się prezentować również inne prace wymienionych tu uczestników pleneru. Niektóre z nich są naprawdę ciekawe, a plon pobytu fotografików na budowie i w hucie jest, jak wspomnieliśmy, niezwykle bogaty.



### KALENDARIUM BUDOWY HUTY KATOWICE (97)

ca nr 1 popłynęła surowka. W imieniu załóg budowlano-montażowych i załogi hutniczej meldujemy Wam Towarzyszu i Sekretarzu, że realizowana została historyczna dla naszej gospodarki narodowej decyzja VI Zjazdu partii. Składając ten meldunek prosimy o przyjęcie jak najserdeczniejszych podziękowań za Waszą osobistą gospodarską troskę o prawidłowy przebieg realizacji tej inwestycji”.

Z prasy: „Wszyscy wstają z miejsc. Burliwymi oklaskami nagradzają hutników w białych, ochronnych kombinazonach, którzy wręczają Edwardowi Gierkowi pierwszą, symboliczną grudkę wyprodukowanej w Hucie surowki żelaza.

Pokazując zebrany na sali i milionom widzów ten pierwszy hutniczy produkt I sekretarza KC PZPR powiedział:

„Za tą małą grudką metalu kryje się ogromny wysiłek ludzkich rąk i umysłów miliardów złotych, ale bez Huty Katowice nie byłoby Polski silnej i nowoczesnej. Stal z Huty pozwolił nam przyspieszyć budowę mieszkań, fabryk, konstrukcji, maszyn i urządzeń. Dziękuję Wam za dotrzymanie terminu!”.

Ponadto w ramach rozruchu: w aglomerowni przeprowadzone zostają ostatnie próby biegu luzem i próby pod obciążeniem urządzeń ciągu materiałów sypkich - do zasobników stalowni. W tlenowni po raz pierwszy podany zostaje tlen do sprężarki nr 3. W stalowni zostają zakończone próby rozruchowe stalowozu nr 1, żużlowozu nr 1, surowkowozu nr 1 i złamowozu nr 2.

#### 4 GRUDNIA

W ramach rozruchu: na wszystkich obiektach linii stali trwają końcowe prace rozruchowe, wykonuje się roboty uzupełniające i porządkowe. Normalnie pracuje pierwszy piec wapienisty, pierwszy piec nr 1 i walcownia zglniatca.

Z prasy: „Pierwszy spust surowki nastąpił 3 bm. o godz. 4.20 nad ranem. Zarówno dla hutników jak i ekip rozruchowych był to długi okres nerwowego wyczekiwania wielkiego pieca i jego rozpalenie jest już procesem nieodwracalnym. Alternatywa bowiem jest taka, że albo piec zda egzamin i będzie pracować non stop przez kilka lat, albo wszystko trzeba zaczynać od nowa.

W głównej sterowni tłoczno. Są tu bowiem m. in. specjaliści radzieccy i pracownicy Huty Lenina, którzy przyjechali by służyć radą i pomocą swym kolegom z Huty Katowice. Znalazła się tu też grupka dziennikarzy, którzy zdecydowali się czuwać przez całą noc, żeby być świadkami tego ważnego wydarzenia.

Wielki piec przed pierwszym spustem zachowuje się dość kapryśnie - tłumaczy Adam Chodakowski, kierownik rozruchu rejonu wielkich pieców. - Trudno wtedy określić dokładną godzinę, kiedy popłynie pierwszy surowica. Ale potem jak się rozkręci, to można według spustów regulować zegarki. Na jednej ze ścian sterowni zamontowana jest olbrzymia tablica synoptyczna, na której można obserwować z grubszą to, co się dzieje w wielkim piecu. Ale dopiero po





